Sr. Mme Kobayashi
Caixa 2-z

No. 153 **SEMANARIO DE SÃO PAULO** 3 DE OUTUBRO DE 1924

聖州新報

北西病院建設延期廣告

聖州今次の革命軍隊騒動は一般に尠からぬ經濟上の不安と金融の滯滯を來しました。ソロカバナ線及ノロエステ線の如きは今尚鉄道交通運輸の主に軍事上に使用されて居る有様であります。依而在ノロエステ日本人が北西病院建設の事業も當初計画の如き日數内に完成する事が不可能になりました。革命騒動が沈静し在ノロエステ日本人一般の金融狀態が平安に復する迄北西病院建設の事業進捗は一時中止致す事に致しました

會長 上塚周平
常任幹事 聚津金六

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD
Rua da Candelaria 28
Caixa Postal 380
Rio de Janeiro
リオデジャネイロ
横濱正金銀行支店

◆預送金用紙は御請求第直に御送り可致御不便の點は御遠慮なく御問合せされ度候
◆預金通帳は書留郵便にて御送付可申上候間御申込の際は寄郵便局御指定相成候はゞ御便宜に存ず候

預金 日本貨幣預金利息 六ケ月以上 年六分
〃 〃 六ケ月 〃 四分五厘
〃 〃 一ケ年 〃 五分
〃 當座預金（小口） 四分

郷里送金

FAZENDA SANTA MARTHA
DE AGOSTINHO DA SILVA MARTHA

日本人コロノ諸君
五十家族を望みます

▲コヒ二万株に對し年四百ミルレイスを支拂ひます
▲コヒ採賢銀は俵に付三ミルレイスを支拂ひます
▲一日の労働賃銀 七ミルレイスを支拂ひます
賃銀支拂は六十日毎に致します
▲必要に應じ「アラード」及「アロ」頭は耕地にて供給します
▲コロノ諸君の粒の精米は耕地精米所にて無賃で不正なく致します
▲今年は當耕地三千万株の新コヒ栽培を始めます
▲耕地はモンレバーデ驛より百メートルの近距離にあります
▲コヒ耕地としては労働者諸君の自由を制限せぬ楽天地でございます
▲尚此外に他に類例なき好條件で珈琲栽培四年契約に応じます。但し右契約については最初の一ケ年は當耕地コロノとして就働し然る後契約を為すものであります
◆御申込は左記事務所へ
ノロエステ線モンレバーデ驛
サンタマルタ耕地事務所

Dr. ALIPIO
サンタカーサ醫師 アリピオ・サントス
Rua Avenida, Baurú
臨床 手術 産科

Dr. SAÇADA
MEDICO E OPERADOR
リンス市 ルーズカマ街
北西病院長 笹田正數

土地賣却
位置 リンス驛より十六キロメートル モンレバーデ驛を去る十三キロメートルの地點
面積 一千アルケーレス
高度 五百メートル以上のエスピゴンを有す
珈琲栽培の最適地にして且絶對健康地たり
拂込方法 (尚此外にファゼンダサンタマルタ移動費を當方にて負担し且半年分食糧を貸與す)
好條件の年賦にて拂込に應ず
詳細は左記へ御問合せありたし
グアイサラ驛 郵函一八 相馬速

Dr. TAKAOKA
MEDICO E OPERADOR
Rua Fagundes 8, S. Paulo

Dr. JAYME
民事、商事、刑事
辯護士 ジャイメ・アルメイド
事務所 パウリスタ市八月一日街

醫師 高岡專太郎
聖市ステンダアフ市八街

社主兼編輯人 香山六郎
發行所 パウリスタ街 聖州新報社
ROCRO KOMYAMA
REDACTOR DE SEMANARIO DE S. PAULO
CAIXA POSTAL 58
RUA PIOTAN
BAURÚ
ESTADO DE S. PAULO
BRAZIL

Dr. FERRAZ
MEDICO OPERADOR E PARTEIRO
ルツド・フェラズ
臨床・手術・産科 小兒科・婦科・熱病 フエリーダ・フラバエ 黴毒療治
電話 バウル局 八三

Dr. MILTON DE SOUZA
MEDICO E OPERADOR
ミルトン・デソウザ
何時でも診察に應じます
北西線クワイサラ驛 グアイサラ藥局隣

SANTOS JUNIOR & Co
COMMERCIAES E INDUSTRIAES
COMPRAM MADEIRAS EM TORAS
CEREAES E ALGODÃO
VENDEM SECCOS E MOLHADOS
FERRAGENS E LOUÇAS
ETC.
本店 プロミッソン
穀類 綿花買入
サントス・ジュニオル
雑貨乾物 金物 陶器
販賣
支店 クイサラ

Dr. CALIXTO
MEDICO E OPERADOR
Rua Ramos Alves 42
Baurú

視覺の錯誤とその矯正利用 (一)

―錯覺の現象― 痣痕と笑靨

工學博士 伊藤忠太郎

■凡そ人間の視覺ほど間違ひだらけのものは世界中に無い。人は殆どすべての物の形をありのまゝにたゞしく視ていない。

■直線も曲線に、曲線も直線に、並行線も不並行線に、丸いものを楕円に、四角なものを菱形に、同大のものを異大に、一直線を折線にという風に間違がつて見て居る。

■醜婦を美人と見、痘痕を笑靨と見るなどはおのづから別問題であるがこれも廣義の錯覺に屬する場合がある。

■錯覺の起る原因は或は眼球の生理的問題或は精神的問題等に屬するもので、ここにはこれにふれないが要するにおほくは一つの形、その形をつくる所の線が他線に干渉される場合に起る現象であり、何人も免もこれに支配されぬ譯にゆかぬ。

■例へば地平線上の日月が中天の日月よりもはるかに大きく見えるが如きは如何なる階級の人にも共通の錯覺である。

■しかし或種の錯覺は人の理智によつて直に矯正されるものである。二つの同形のものをちよつと見るとちがつて見えるかよく見ていると理智の判斷によつて同じに見えるといふが如き實例は澤山ある。

■要するに人は殆ど總てのものを錯誤して見ているが其結果の輕微なものは無かつたかもしれない。

■或は知らず識らず理智や常識を以て錯誤を矯正して見て居る。或は錯誤を知らずして間違ひがつたまゝこれを正しいものとして見ているのである。

× × ×

■こゝに一物の形がたゞしく見えないでもそれは吾人の日常生活には差支へない。例へば車輪は錯覺によつて円く見えないとしても實際円いので円いだけの働をして居れはそれで何も差支はない。

■然も形そのものを生命とする藝術に於ては錯覺は重大なる問題となる。

■作家が苦心惨憺かゝる微妙な線が錯覺のため誤つて此成績を得るのである。

■茲に圖案家が或る平面又は立體の物件を考案し、圖に引つて見て滿足な形ちが出來たとて然るにこれを實際につくり上げて見ると、紙上で見た時とは仮令も似つかぬ劣悪な形に見える事は度々經驗する所である。

■これは多くは眼の錯覺に対する矯正の用意が欠けてゐるためである。

■錯覺の現象は極めて複雜なものでこれを細に說くことは容易でない。

■第三第四圖は正方形を縦と横に五等分したものであるが横に分けた方が幅が廣く見えるのである。

■第五圖のイロと第六圖のイロとは同長であるが、線の両端に圖の如く斜線を働かせると第五圖の方が著るしく長く見える。

■これは斜線が直線を引のばしまたは押し縮めるが如き感を與へるからである。

■これを實際に示す適例は第七圖の菱格の連續である。圖の菱格の横巾も縦の間隔も全く同長である。間隔の方が一割も大きく見える。

■また第八圖も同理により円と円との間隔が同大である場合には間隔の方が一割以上大きく見える。

■凡そ人が何等か藝術的作品を見て、その形にいふにいはれぬ美しさを感ずるならば、その作品の形をつくる所の線は必らず錯覺矯正若しくは利用の微妙なる用意があるのである。

■勿論作家の多くは錯覺の理論は知らないので只多年の經驗又は一種の天才の働きによつて此成績を得るのである。

■茲に圖案家が或る平面又は立體の物件を考案し、圖に引つて見て滿足な形ちが出來たとて然るにこれを實際につくり上げて見ると、紙上で見た時とは仮令も似つかぬ劣悪な形に見える事は度々經驗する所である。

■これは多くは眼の錯覺に対する矯正の用意が欠けてゐるためである。

■錯覺の現象は極めて複雜なものでこれを細に說くことは容易でない。

■第三第四圖は正方形を縦と横に五等分したものであるが横に分けた方が幅が廣く見える

ソロカバナ方面の革命餘燼

ソロカバナ線中セルゲラセザール駅での革命騒動は十一箇月に亘るが、同駅岡島仁郎氏談話の一節拾て難き処を、

革命軍の殿軍たるセザール中尉が當地を引拂つたのは八月十日でしたか何……日本人の自馬を顧慮しかけましたので私は其馬の轡を握つて「おいそれはおいて行つ呉れ」と頼みますと、それに乗つていたサルゼンテが「よし置いて行く」と、軍曹そのかわりこれだと短銃を拳銃にさしつけましたが驚きとつたまま放しませぬので軍曹射ちもきらず……だかトゥクセザール中尉のクニヤードが當駅の一耕主で私の平素から知つていた男でしたので其人に頼んで白馬をおいて行かせましたよ。

その革命殿軍が朝十時頃マンドリ向けたつた。その午后三時には、モ……上院議員アクリバ氏組織せる義勇軍が一中尉に率ひられ殿軍として一列車着きましたが當駅についた頃は機関車の鑵釜の水が缺乏で火のやうになつていたのです……。如何革命軍によつて駅の水桶はブチ壊されて賣を喰つて驛町では四十俵あたので、ポンプ用機具をポツ放し一市より取寄せるに二日かかりましたよ。

それからポンプを修繕してマンツリーに発走した頃は敵軍の殿軍はモ……そこに影を認めませんでした、知れていますわね。

●プレジオン附近報

廿八日夜ソロカバナ線奥地プレジオン方面より汽車開通後第一の出穂者として星名謙一郎氏及高田市次郎、弓削九郎次の三氏バイベン植民地より本日朝生氏来馬其話によれば

大使さアバレー迄送り出した後自分はバイベン植民地の方へ行つて居ると、プルデンテ驛に革命軍が来たと云ふ噂。

後になつて分明つたが何んでもその驛に居る川口と云ふ愛知生れの悪漢がプレジオン日本人植民地は星名が総大將でカラビナ旨称

綿で焼れると大心配した結果なオツムヨコチライ遅もあつたが、何其焼かれずしまいさ。　俺の宅に中尉が武器弾赤没收に来た時金庫をあけて妝奩箱入りの三ヨントス五百ミルは手に握りながら知らぬほつたらかし銀時計一個をもて行つたよ。

それから急襲るとなつた時色々な物を持て行かれて居たには若い者も驚いていた。　其後當地が官軍の手に帰してから逃送つて山の叢中に隠れていた奴が三人出て来て俺の宅に入込み四百ミル呉れろと賣迫と持つて行きやがつたよ。

其外俺のとられたものは他乙製品、ストル一挺革軍にやられた丈だ。なに豚！豚は頭もとられなかつたさ。だが俺も命拾ひしたよ。

悪運が強いんだね……と。

●ロンドン將軍

叛軍追討總大將となる

伯国陸軍大臣でアマゾン及伯国東開地探險家として世界的に名聲を馳せたロンドン將軍は此度革命の勃発当時は一時外国電報に叛軍の首將と誤傳された。

その將軍が此度はパラナ方面に進走せるイルドロ將軍徴徒一味を追討すべくその総大將に任命され去る九月三十八日午前八時聖市を発し征討の途に上つた由。

●氣が狂い

汽車と衝突して死亡す

去る三十五日ノロエステ線グラナダ驛町を距る遠からぬ鉄道線路上で一人の男が汽車に轢断されて死んだ。

此人は古田啓太郎さんであつた。啓太郎さんは今年の農産作で二十コントスからの收益を得た、大悦びであつた処、その喜びの盃頭に上つた、大抵の人の血は冬でるものだが運悪く啓太郎さんの血は下におりて先来チト妙な氣を起してはかしいた。　天下の金は皆俺の方へ向いてくる……なんて葉を本社に来て二度迄も繰返され大氣焔であつた。

記者は古へ「かりの友達の不幸で心ひかに心配し妙な花冥愛を抱いていた処……遂に氏はとりかへしのつかぬ道の錆と化し不帰客となつてしまつた。　哀れ古田啓太郎さん！イネ子殖民地には妻子をのこして居る。享年三十二才、廣島縣高田郡川根村の人、大正三年五月の来伯者である。

●田付大使お別れ？

榮轉か唯の引越か知らぬ

後から押す時代なんだから、駐伯満一ケ年にして田付大使は田中さんとおかわりの噂がちらと……眞實か知らと疑ふ程だが……田付大使は吾々在伯者とお別れとか。

▲郷里送金相場
九月三十日、正金銀行日本金運相場一円二付三ミリ九百三十レイス也

▲鑵詰　小具鱒甘鰈、赤具塩蒸鱒、いちは漬、野菜味噌漬、福神漬、奈良漬、蓮根粕漬、小魚、紀州昆布巻、烏賊、松茸、水蒸及味付、うなぎ蒲焼、揚巻具、筍其他種々

▲干物　白寒天、赤寒天、細寒天、片栗粉、干蓮根、櫻漬、梅干、浅草のり、千切大根、數の子、干瓢、椎茸、青板昆布、元禄昆布、スルメ、氷コンニャク、前野豆腐、白玉粉、日本茶、煎茶（日本製茶各種）等

味の素

▲外国特産品入荷案内

▲外　菊正宗、梅漬瓶入、神田醤油、『革命寫眞ハガキ』一組十枚五ミルレイス

直輸入商　瀬木商店　聖市郵函三三

ESCRITORIO COMMERCIAL DE BRAZIL CARIANI
御用に応じ何でも調製致します
バウルアバウルアバウ五〇A
ブラシル　カリアニ

日本品各種
本店リオデジャネイロ
支店ペルナンブーコ
支店サンパウロ・ルアサンベント六八A
郵函三四四
藤崎商會

◎市街地耕地村地等の土地の賣買登記
◎精算割引抵當借地公債
本會諸請願書類切
御用に応じ何でも調製致します
バウルアバウルアバウ五〇A
ブラシル　カリアニ

CASA RIBEIRO
ANTIGA CASA CARVALHO
QUAÇARA, NOROESTE
新規仕物の投賣
雑貨、帽子、靴
調製服、金物類
カーザ・リベイロ
陶器　乾物　其他
種々　至極安價にて販売

一度御試し下さい
ふじ山印醤油
藤澤豊次郎
ペナ驛平野殖民地

CASA SANTINHO
R. B. de Carvalho 32 e 83
Bauru
カーザ・サンチーニョ
バウルルアバウ
本店三十三番コマルカ番地
ノロエステの上等かい
支店八十三番コマルカ番地
セゼラルの上等ヤリ

旅行用具、馬具、其他日常必需品一切

給費藥劑學生募集
左記の條件に依り給費藥劑學生を募集致候、志望者は事務所に於て詳細承知せられ度候
一年齢満十六歳以上、廿五歳以下の男子
二日本中學校三年級修業程度以上のもの
三葡語初歩を解するもの
御志望の向は十月卅一日限り御申出相成度候
大正十三年九月廿五日
在伯日本人同仁會
Rua Tamandaré, 127 S. Paulo

▲新着藥品及書籍各種
▲噴霧器……各種
日本雑貨食料品
遠藤商店
コンデ街二三

市街宅地賣却
バウル市郊外ヴィラフルコンの眺望絶佳の宅地一所を九百ミルレイスで賣却致します
御望の方は拙宅へ御出で下さい
BENEDICTO RODRIGUES DE ABREU
BAURU

農産物仲買
ソロカバナ線
セ・セザール驛
岡島仁郎

MARCENARIA
CASA JOSE
共道の機械に經驗ある
指物師
大工
鍛冶屋
の御用を
傭ひたし
委細服會は左記へ
北西線プロミッソン駅街
古賀長太郎

EGREJA JAPONEZA
Caixa Postal 1114 S. Paulo
聖市
集會日曜午前八時
牧師伊藤八十二
會堂コンデ街二三
郵函一二一四
歡迎

中矢商店
日本雑貨商
聖市コンデ街六九

大陽旅館
北西線プロミッソン驛
主　杉本法雄
▲自働車自轉車の設備あり

御旅館
プロミッソン驛
雑穀仲賣
オリエンタル
青木多喜藏
平田千嘉藏

ALFAIATARIA
ANTONIO CARRAFIELLO
R. B. DE CARVALHO 82
BAURU
洋服店
バウルルアバウ
アントニオカラフィエロ

上地旅館
聖市ルアボテタ一一
上地彌藏

御旅館旭
聖市ルアタイト街一
野喜平治
電話セントル四〇二

VENDEM-SE TERRA
上地
賣却
ノロエステ線リンス驛より二レグーア半乃至三レグーアに於ける上等コーヒ地帶四百アルケールを好條件の下に賣却たし
▼アルケール三百鈑
委細は下記宛に
BENEDICTO RIBAS PEIXOTO "CAFELANDIA"

ホテル
主館
國崎重次
ノロエステ線グラナダ驛眞前
地賣買の御世話致します

建築請負
林木賣入
カーザ東京
聖市バロジイタ・ポニガ街
杉本芳之助

上田商店
雑貨販賣
雑穀仲賣
プ・アルベス驛
上田留治

河尾ホテル
北西線ペナナ驛
カフエランディア町
河尾利一
カイシヤ一〇一

中山旅館
聖市コンデ街五〇
中山忠太郎

ケズリブシ
鹽辛
干魚
K
三共商會
サントス市セザールダクス街五三
郵函三三八

九州旅館
バウル市ノロエステ驛眞上
加來晋一

藤山旅館
邦人郵便物取扱所
リンス　藤山鶴馬

右田農彦
雑穀仲賣
ペナナ驛
カフエランディア町

平山商店
雑貨販賣
綿花雑穀仲賣
ノロエステ線
サンタクルズリオパルド

日本旅館
バウル驛直ぐ前
沖山忠平

澤尾ホテル
バウル驛前（舊オテル）
澤尾磯七

旅館廣島屋
聖市コンデ街五十三
小川源右エ門

ゴンサルベスサルベドール
商業部・工業部・銀行部
本店リオデジャネイロ
ペナナ其他各地

御旅館常盤
聖市コンデ街（殷上）四一
石原桂造

大福旅館
リンス市
鈴木昌吉

鍛冶屋
プロミッソン驛
木本政造

御旅館
親切と便宜を旨とす
松山三太郎
聖市カンデラ街九〇

西寫眞館
出張撮影
リンス市
西金藏

御菓子
キンゼイバンゴバール
リンス市ロドリゲアルベス街
中川美彌吉
渡邊四郎